

Instrukcja obsługi



SWIMBOX

Pompy do basenów ze zbiornikami filtracyjnymi

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi urządzenia dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.

Spis treści

	Informacje ostrzegawcze	3
	Środki ochronne	4
	Budowa i dane techniczne	6
	Lista części	6
	Dane techniczne pompy	6
	Dane techniczne zbiornika	6
	Instalacja	8
	Instalacja	9
	Uruchomienie i eksploatacja	10
	Uruchomienie i eksploatacja	11
	Uruchomienie i eksploatacja	12
	Uruchomienie i eksploatacja	13
	Instalacja elektryczna	13
	Instalacja elektryczna	14
	Instalacja elektryczna	15
	Konserwacja i czyszczenie	16
	Konserwacja i czyszczenie	17
	Rozwiązywanie problemów	18
	Rozwiązywanie problemów	19
	Utylizacja	20
	Wskazówki dotyczące utylizacji	20
	Utylizacja zużytego produktu	20
	Deklaracja zgodności UE/WE Moduł A	21
	Notatki	22
	Notatki	24



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące instalacji, parametrów pracy, rutynowej konserwacji, diagnostyki usterek, wskazówek bezpieczeństwa itp. Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj ją uważnie tę przed instalacją i obsługą. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Informacje ostrzegawcze

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej. Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi zostać odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia.



Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować zagrożenie wybuchem lub zapłonem.

Uwaga!



Symbol zastosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Przed instalacją i obsługą produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!



Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia, będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu niemieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac, lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji do produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a niemające wpływu na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia, a także obrażenia osób na skutek niestosowania zaleceń zawartych w instrukcji, w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru, lub instrukcji.

Środki ochronne

Niniejsza instrukcja stworzona została z myślą o użytkownikach, aby ułatwić im prawidłową obsługę pompy SWIMBOX. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie pompy SWIMBOX i uniknąć ewentualnych uszkodzeń napędu lub pompy oraz sytuacji niebezpiecznych dla użytkowników, prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek przed instalacją i obsługą urządzenia.



- Montaż należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa dla basenów, w szczególności z normą HD 384.7.702, oraz instrukcjami dla poszczególnych obiektów. Należy przestrzegać niezbędnych zasad, aby zapobiec wypadkom i zapewnić sobie bezpieczeństwo.



- Podczas użytkowania niektóre części pompy mogą być narażone na działanie wysokiego napięcia. Podczas czyszczenia i konserwacji pompy, lub podłączonych do niej urządzeń, należy upewnić się, że są one odłączone od głównego źródła zasilania.
- **WAŻNE!** Upewnij się, że montaż i konserwacja są wykonywane przez wykwalifikowanych i autoryzowanych techników. Technik musi również zapoznać się z instrukcją.



- Jeżeli instrukcje dotyczące instalacji i serwisu są przestrzegane prawidłowo gwarantuje to bezpieczeństwo eksploatacji pompy przez długi czas.



- W razie jakichkolwiek uszkodzeń lub brakujących części skontaktuj się z pomocą techniczną, najbliższym autoryzowanym sprzedawcą lub technikiem, aby uzyskać pomoc.



- Aby zapewnić bezpieczeństwo produktu, w żadnym wypadku nie należy przekraczać wartości granicznych podanych w tabeli technicznej.



- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, skontaktuj się z producentem, autoryzowanym serwisem lub wykwalifikowanym technikiem w celu wymiany, unikając w ten sposób jakiegokolwiek zagrożenia.
- Nie używaj pompy, gdy w wodzie znajdują się ludzie.



- **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykać otworu, gdy pompa jest podłączona do zasilania. Producent nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia ani straty spowodowane niewłaściwą konserwacją. Ważne! Pompa musi być zasilana wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.



- Unikaj pracy filtra na sucho. Nie uruchamiaj pompy bez wody. Używanie pompy bez wody spowoduje jej zamoczenie podczas pracy. Może to również spowodować poważne uszkodzenia pompy i filtra, a także stwarzać ryzyko oparzeń gorącą wodą w systemie.



- Zawsze odłączaj pompę od zasilania przed wykonywaniem czynności konserwacyjnych, takich jak czyszczenie filtra. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod odpowiedzialnym nadzorem lub po

Środki ochronne

otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom na czyszczenie i konserwację urządzenia bez nadzoru.



- Pompę należy przechowywać w suchym miejscu, gdy nie jest używana.
- Produkty wymienione w niniejszej instrukcji są specjalnie zaprojektowane do wstępnego filtrowania i recyrkulacji wody w basenach i jacuzzi.
- Filtry piaskowe są przeznaczone do pracy z wodą o temperaturze od 5°C do 40°C. Nie należy używać filtra poza tym zakresem temperatur.



- **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że instalacja jest przeprowadzana przez upoważniony personel lub technika.



- Technik musi również uważnie przeczytać instrukcję przed instalacją. **UWAGA:** Nieprawidłowo zainstalowany sprzęt może działać nieprawidłowo, powodując poważne obrażenia użytkownika oraz szkody materialne.



- Montaż należy wykonać zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie basenów oraz szczegółowymi instrukcjami obowiązującymi dla danego obiektu.



- **UWAGA:** Wycieki i opary substancji chemicznych mogą osłabić filtr basenu/spa. Korozja może spowodować nieprawidłowe działanie filtrów i innych części urządzenia, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia.



- Ze względów bezpieczeństwa nie przechowuj środków chemicznych do basenu w pobliżu filtra i pompy.



- Jeżeli zastosujesz się dokładnie do instrukcji montażu i obsługi, bezpieczeństwo użytkowania filtra będzie zagwarantowane.



- Nie modyfikuj filtra bez autoryzacji producenta. Stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów autoryzowanych przez producenta zapewnia wysoki poziom bezpieczeństwa. Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody i obrażenia spowodowane przez nieautoryzowane części zamienne i akcesoria.



- Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, nie należy pozwalać dzieciom na używanie tego produktu.



- W razie usterki skontaktuj się z producentem lub najbliższym autoryzowanym sprzedawcą i doświadczonym pracownikiem serwisu.



- Pompę należy zamontować w bezpiecznym i stabilnym miejscu, w którym nie występuje ryzyko zalania,

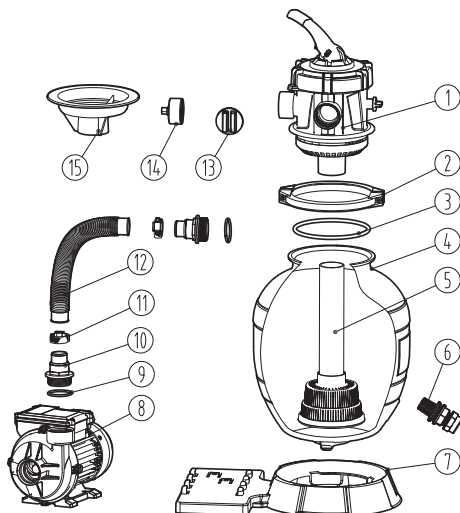


- Ten filtr pracuje pod wysokim ciśnieniem. Powietrze może przedostać się do systemu i ulec sprężeniu podczas serwisowania dowolnej części systemu filtracji lub w przypadku dostania się powietrza do systemu w inny sposób. Sprężone powietrze może spowodować oderwanie się pokrywy, co może skutkować poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią. Aby uniknąć tego potencjalnego zagrożenia, należy ściśle przestrzegać instrukcji.

Budowa i dane techniczne

Lista części

Nr	Nazwa
1	Zawór × 1
2	Zacisk kołnierzowy × 1
3	Pierścień uszczelniający × 1
4	Zbiornik filtra × 1
5	Zespół filtra × 1
6	Korek spustowy × 1
7	Podpora podstawy × 1
8	Pompa × 1
9	Pierścień uszczelniający × 6
10	Adapter węża × 5
11	Zacisk węża × 2
12	Wąż 1- 1/4" (32 mm) x 45 cm x 1
13	Korek G1-1/2" z pierścieniem uszczelniającym
14	Manometr × 1
15	Lejek do szyi × 1



Dane techniczne pompy

Model	2502 2503	4003
Zasilanie	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Moc silnika	250 W	400 W
Klasa ochrony	IPX5	IPX5
Maksymalna wydajność	130 l/min	165 l/min
Maksymalne podnoszenie	7,5 m	10 m
Ciśnienie płukania wstecznego	0,45-0,5 bar	0,65-0,7 bar
Rozmiar portu ssącego/ciśnieniowego	1-1/2" żeński	1-1/2" żeński
Min./maks. temperatura cieczy	5°C/40°C	5°C/40°C
Rozmiar złącza węża	32mm/38mm	32mm/38mm

Ważne: Wartość ciśnienia płukania wstecznego wskazuje, że konieczne jest przeprowadzenie płukania wstecznego, gdy wskazanie manometru osiągnie tę wartość.

Dane techniczne zbiornika

Pojemność zbiornika	Obszar skutecznej filtracji	Ilość wypełnienia piaskiem	Ilość kulek filtrujących	Wielkość ziarna piasku kwarcowego
20 L	0,07 m ²	13 kg	400 g	0,5–1,2 mm
30 L	0,09 m ²	25 kg	800 g	0,5–1,2 mm

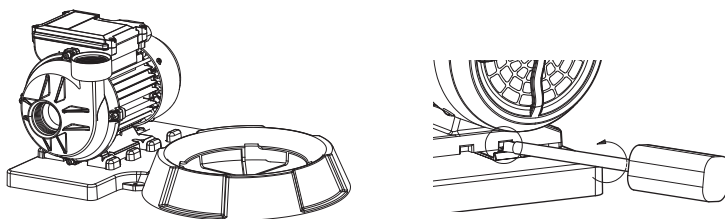
Ważne: Piasek kwarcowy i kulki filtrujące nie są zawarte w zestawie

Przygotowanie przed instalacją

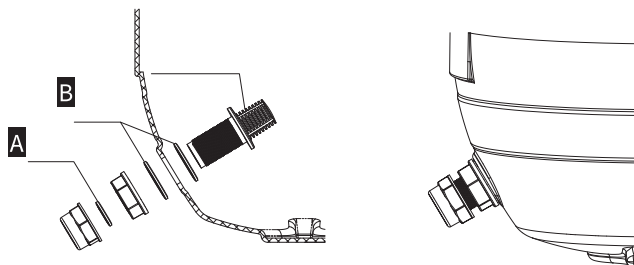
- Umieść filtr jak najbliżej basenu/jacuzzi.
- Filtr należy umieścić na równej betonowej płycie, bardzo twardym podłożu lub podobnym. Należy upewnić się, że podłoże nie opadnie zbyt szybko, aby zapobiec naprężeniom w podłączonych instalacjach wodno-kanalizacyjnych.
- Aby ułatwić dostęp podczas obsługi i serwisowania, umieść filtr i przyłącza rurowe w dogodnym miejscu.
- Upewnij się, że tabliczka znamionowa jest skierowana do przodu, aby umożliwić łatwą identyfikację w przypadku problemów z obsługą.

Instalacja

- 1 Zamontuj pompę na podstawie, przesuwając ją poziomo względem podstawy. Aby zdemonstrować pompę, najpierw włóż płaski śrubokręt w odpowiednie miejsce i obróć go, a następnie oprzyj jedną rękę o podstawę i drugą ręką pociągnij pompę do tyłu.

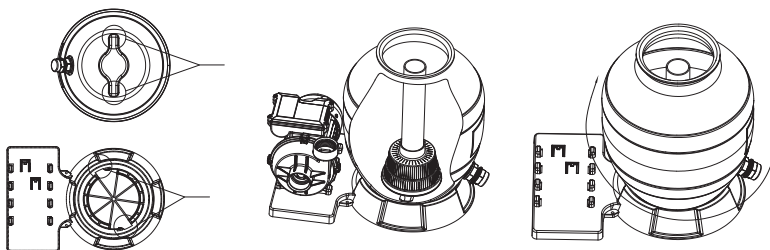


- 2 Włóż zespół korka spustowego do zbiornika z piaskiem. Użyj dwóch dużych uszczeltek (B) i jednej małej uszczelki (A) i zamontuj zgodnie z rysunkiem. Wciśnij ręką korek spustowy do zbiornika filtra i obróć pokrywę od zewnątrz.

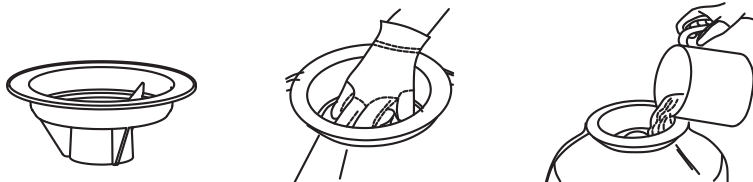


Instalacja

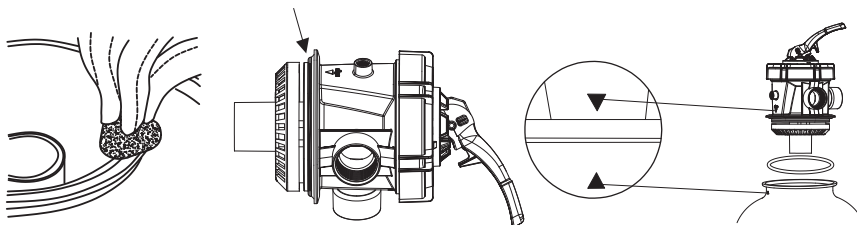
- 3** Aby zamontować zbiornik z piaskiem na filtrze piaskowym, dociśnij go w dół i włóż podstawę zbiornika oznaczoną w punkcie 1. w miejsce oznaczone w punkcie 2. Obróć zbiornik zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Upewnij się, że jest skierowany we właściwym kierunku. Uwaga: Kurek spustowy powinien być skierowany na zewnątrz. Włóż rurkę z korpusem dyfuzora do zbiornika, jak pokazano na rysunku. Aby wyjąć zbiornik, obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, gdy podstawa jest zamocowana.



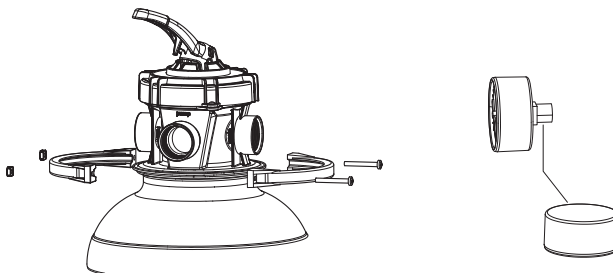
- 4** Umieść lejek na wlocie zbiornika i wsyyp do niego piasek kwarcowy lub kulki filtracyjne. Uwaga: Waga wkładu filtracyjnego powinna być zgodna z parametrami technicznymi.



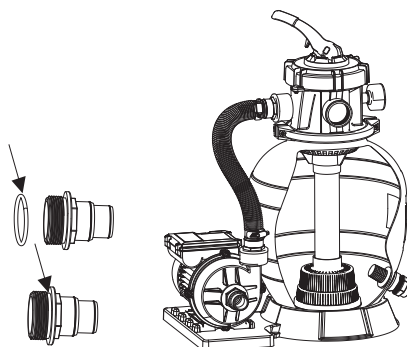
- 5** Zdejmij lejek. Dokładnie oczyść szyjkę zbiornika. Po zakończeniu czyszczenia zamocuj zawór do pierścienia uszczelniającego w pozycji pokazanej na poniższym rysunku. Dopasuj trójkątny znak na zaworze do trójkątnego znaku na zbiorniku. Otwór „Pompa” na zaworze musi być skierowany w stronę pompy.



- 6 Za pomocą zestawu zacisków kołnierzowych i śrub zamontuj zawór i zbiornik. Następnie owiń taśmą teflonową gwint manometru i załóż manometr na zawór.



- 7 Podłącz zbiornik z piaskiem do pompy za pomocą węża, zacisków i adapterów. Zamontuj pierścień uszczelniający na adapterze przed zamontowaniem go w zaworze.



Uwagi dotyczące instalacji

- Upewnij się, że filtr działa prawidłowo pod wyżej wymienionym ciśnieniem roboczym. Zamontuj zawór regulacji ciśnienia, jeśli system korzysta z pompy wspomagającej.
- Jeżeli położenie pompy jest wyższe niż poziom wody, należy zainstalować zawór zwrotny.
- Jeżeli położenie pompy jest niższe niż poziom wody, należy zainstalować zawór odcinający.
- Unikaj zginania adapterów przyłączyowych i przyłączy węży. Może to zmniejszyć przepływ wody i uniemożliwić wydajne działanie urządzenia.
- Nie należy nakładać nadmiernej ilości rozpuszczalników na złącza, gdyż może to spowodować uszkodzenie pierścieni uszczelniających i uszczelnień.
- Nie dokręcaj złączek i adapterów zbyt mocno.

Uruchomienie i eksploatacja

System filtracji piaskowej

Woda dopływająca z systemu rur jest automatycznie kierowana przez zawór wieloportowy na górę złoża filtracyjnego. Piasek, brud i zanieczyszczenia są zatrzymywane przez złożo filtracyjne podczas pompowania przez nie wody. Przefiltrowana woda jest następnie odprowadzana z dna zbiornika filtra przez zawór wieloportowy i z powrotem przez system rur.

Eksplatacja

1. Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo zamocowane i bezpiecznie zainstalowane.
2. Naciśnij uchwyt zaworu górnego mocowania i obróć do pozycji BACKWASH.
3. Zalej i uruchom pompę zgodnie z instrukcją.

UWAGA: Wszystkie zawory ssące i tłoczne muszą być otwarte podczas uruchamiania systemu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wypadek i poważne obrażenia ciała. Upewnij się, że zbiornik filtra jest pełny. Nienapełnienie go wodą przed uruchomieniem pompy spowoduje uszkodzenie filtra i systemu rur.

4. Gdy woda zacznie równomiernie wypływać z rury odpływowej, uruchom pompę przez co najmniej 2 minuty. Zaleca się wstępne płukanie wsteczne filtra w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń z piasku.
5. Wyłącz pompę i ustaw zawór w pozycji PŁUKANIE. Uruchom pompę i pozwól jej pracować przez co najmniej 30 sekund do 1 minuty, aż woda w okienku kontrolnym stanie się czysta. Wyłącz pompę. Ustaw zawór w pozycji FILTR i ponownie uruchom pompę. Filtr jest teraz gotowy do pracy w normalnym trybie filtrowania.

UWAGA: Zanotuj początkowy odczyt manometru, gdy filtr jest czysty. (Wartość ta może się różnić w zależności od basenu, pompy i całego układu hydraulicznego). W miarę jak filtr usuwa zanieczyszczenia i osady z wody basenowej, zanieczyszczenia gromadzą się wewnątrz filtra, powodując wzrost ciśnienia i spadek przepływu. Gdy wskazanie manometru wzrośnie do określonej wartości (patrz: specyfikacja pompy), należy przepłukać (oczyszczyć) filtr.

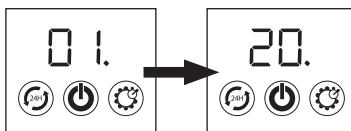
WAŻNE: Aby zapobiec niepotrzebnemu obciążeniu układu rur i zaworów, zawsze wyłączaj pompę przed przełączeniem zaworu sterującego filtrem na inne ustawienia.

Regularnie czyść filtr pompy i kosz skimmera. Zapewni to prawidłowe działanie pompy i filtra.

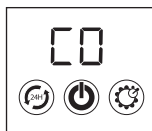
Uruchomienie i eksploatacja

TIMER

Ustawianie godzin pracy: Naciśnij przycisk , aby włączyć pompę, a następnie naciśnij przycisk . Gdy miga kod „01”, naciśnij przycisk , aby ustawić żądane godziny pracy. Naciśnięcie  umożliwia ustawienie czasu od 1 do maksymalnie 20 godzin. Wbudowany wyłącznik czasowy będzie uruchamiał pompę o tej samej porze każdego dnia, a następnie będzie ona działać przez ustawioną liczbę godzin.



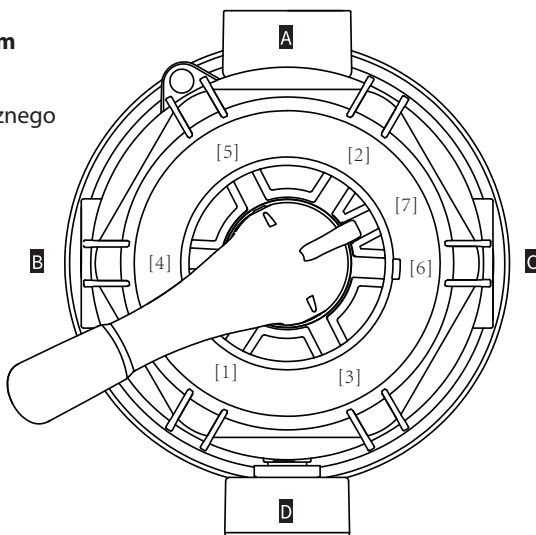
Aby uruchomić pompę ręcznie (bez trybu „TIMER”): Naciśnij przycisk , aby włączyć pompę, następnie naciśnij , aż na wyświetlaczu LED pojawi się komunikat „CO”, co oznacza, że TIMER jest wyłączony, a pompa pracuje nieprzerwanie. Aby zatrzymać pompę, naciśnij ponownie przycisk .



Funkcje zaworu sterującego filtrem

- A. Wlot z pompy
- B. Odpływ ścieków i płukania wstecznego
- C. Wyjście do basenu
- D. Manometr

- 1. FILTRACJA
- 2. PŁUKANIE WSTECZNE
- 3. PŁUKANIE
- 4. ODPADY
- 5. WYŁĄCZONE
- 6. RECYRKULACJA
- 7. ZIMA



Uruchomienie i eksploatacja

FILTRACJA – Ustaw zawór na ustawienie FILTR, aby uzyskać normalne filtrowanie. Możesz również użyć tego ustawienia do regularnego odkurzania.

PŁUKANIE WSTECZNE – Użyj tego ustawienia do czyszczenia filtra. Gdy manometr filtra podniesie się o 8-10 PSI (0,55-0,69 bar) powyżej ciśnienia wejściowego, wyłącz pompę i ustaw zawór w pozycji PŁUKANIE WSTECZNE. Następnie uruchom pompę i przepłucz ją, aż woda w okienku kontrolnym będzie czysta. Zajmie to około 2 minuty lub mniej, w zależności od stopnia zabrudzenia. Przejdź do PŁUKANIA.

PŁUKANIE – Po płukaniu wstecznym wyłącz pompę i ustaw zawór w pozycji PŁUKANIE. Uruchom pompę i pozwól jej pracować przez około 1/2 do 1 minuty. Zapewni to wypłukanie całej brudnej wody z płukania wstecznego z filtra do ścieków. Wyłącz pompę, ustaw zawór w pozycji FILTR i ponownie uruchom pompę w celu normalnego filtrowania.

ODPADY – Służy do opróżniania filtra, obniżania poziomu wody i odkurzania większych zanieczyszczeń.

RECYRKULACJA – Woda z pompy przepływa bezpośrednio z powrotem do basenu przez zawór, zapewniając cyrkulację wody w basenie.

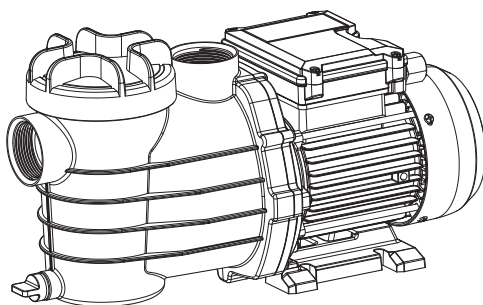
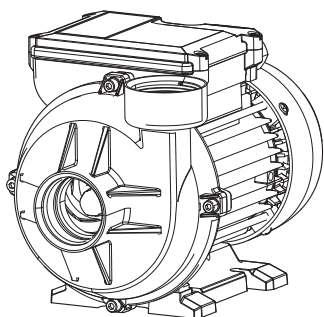
WYŁĄCZONE – Służy do wyłączania wszystkich przepływów.

WAŻNE: Nie wyłączaj filtra, gdy pompa pracuje.

ZIMA – Opcja ta służy do zapobiegania zamarzaniu zaworu filtra w okresie zimowym.

Obsługa

WAŻNE: Wszystkie pompy i zawory przechodzą test 100% szczelności. Mogą więc zawierać trochę wody. To normalne zjawisko.



Uruchomienie i eksploatacja



- Instalacja i serwis tego urządzenia filtrującego muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym i związanych z tym zagrożeń, a także do uszkodzenia mienia, poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Nieprawidłowa instalacja powoduje również utratę gwarancji na produkt.



- Jeśli pompa jest objęta gwarancją i działa nieprawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą. Niespełnienie tego warunku może spowodować unieważnienie gwarancji. Zapoznaj się z dokumentacją gwarancyjną dołączoną do pompy.



- Wszelkie prace elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka. Nie podejmuj prób samodzielnej naprawy filtra, pompy ani części systemu filtracyjnego, chyba że jesteś wykwalifikowanym elektrykiem lub technikiem. W żadnym wypadku nie rób tego ze względu na swoje bezpieczeństwo i unikaj uszkodzenia produktu.

Lokalizacja

Pompę należy zainstalować i umieścić w odpowiedniej odległości od basenu i źródła wody, aby zapobiec wylewaniu się lub przepływaniu wody z basenu lub źródła na pompę. Pompę należy również umieścić w miejscu, do którego można łatwo uzyskać dostęp podczas regularnych przeglądów i konserwacji. Pompa musi być umieszczona w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, zabezpieczonym przed zalaniem.

Instalacja elektryczna

Chociaż stosujemy najnowocześniejsze technologie w projektowaniu i produkcji naszych pomp, użytkownicy muszą przestrzegać kilku prostych środków ostrożności podczas instalacji, co zapewni lata bezawaryjnej pracy.

1. Przewód ssący pompy nie może być krótszy niż 50 mm.
2. Przewód ssący powinien mieć jak najmniej zagięć i kolanek. Upewnij się, że na przewodzie ssącym nie ma pułapek powietrznych. Wlot pompy musi znajdować się co najmniej 30 cm poniżej poziomu wody w basenie.
3. Filtr i pompę należy zamontować na solidnym, płaskim fundamencie, a pompę solidnie przykręcić do podłoża.
4. Przewód elektryczny pompy musi być podłączony do źródła zasilania o właściwym napięciu i natężeniu prądu, zgodnie z instrukcją okablowania.

Instalacja elektryczna

5. Wszystkie prace związane z o instalacją elektryczną muszą być wykonywane przez uprawnionych elektryków oraz zgodnie z lokalnymi przepisami.
6. Silnik musi być uziemiony.
7. Ciężar instalacji hydraulicznej i armatury musi być niezależnie podtrzymywany, a nie przenoszony przez pompę.
8. Użytkownik/instalator powinien zwrócić uwagę na maksymalną całkowitą wysokość podnoszenia pompy podaną na etykiecie pompy.
9. Dopuszczalna temperatura jest wyższa niż 5°C i niższa niż 40°C. Nie uruchamiaj pompy poza podanymi temperaturami, aby uniknąć uszkodzenia filtra i instalacji rurowej.
10. Ponieważ wersja podstawowa nie posiada filtra wstępnego, do strony ssącej należy podłączyć filtr zanieczyszczeń, który zapobiega zatykaniu układu wirnika pompy przez większe cząstki zanieczyszczeń lub włosy.

Ważne informacje elektryczne

- Każda pompa wymaga wyłącznika obwodu, aby odłączyć ją od zasilania elektrycznego. Odległość między stykami wyłącznika obwodu powinna wynosić co najmniej 3 mm.
- Pompa powinna być zasilana za pomocą transformatora izolacyjnego lub za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
- Sprawdź tabliczkę znamionową pompy, aby uzyskać następujące informacje: napięcie, pobór prądu i cykl.
- Przewód zasilający łącznie z przewodem uziemiającym powinien posiadać klasę 60245 I EC 66(H07RN-F).
- Należy przestrzegać minimalnego rozstawu podanego w tabeli podręcznika technicznego.

Podłączenie elektryczne

- Sprawdź, czy informacje na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom zasilania. Zatrudnij kompetentnego elektryka, aby upewnić się, że instalacja elektryczna jest zgodna z lokalnymi przepisami elektrycznymi.
- Każdy silnik wymaga wyłącznika z bezpiecznikiem lub wyłącznika nadprądowego. Silnik jednofazowy powinien mieć wbudowany wyłącznik termiczny.

Napełnianie układu wodą

Pompa samoczynnie się zalewa (usuwa powietrze z układu) i w razie potrzeby ponownie się zalewa, aby dostarczać wodę do zbiornika filtracyjnego. Upewnij się, że punkt ssania zapewnia wystarczający dopływ wody. W przypadku utraty wody ze zbiornika filtra, konieczne będzie jego uzupełnienie przed uruchomieniem.

1. Zdejmij przezroczystą pokrywę i napełnij zbiornik filtra wodą.
2. Załóż pokrywę, upewnij się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamocowany i uruchom pompę.
3. Po uruchomieniu pompy należy pozwolić jej pracować przez kilka minut, zanim zacznie filtrować wodę.

OSTRZEŻENIE!

- Linie o dużej mocy ssania lub długie linie ssące wymagają dodatkowego czasu potrzebnego na zalanie pompy, co może poważnie wpłynąć na jej wydajność. Jeśli pompa się nie zalewa, powtórz powyższe kroki 1 i 2. Uszczelnienia mechaniczne, jeśli pracują na sucho, mogą ulec szybkiemu uszkodzeniu i wymagać wymiany.
- Przed rozpoczęciem pracy pompy upewnij się, że w zbiorniku filtra zawsze znajduje się odpowiednia ilość wody. Jeśli nie możesz zalać pompy, zapoznaj się z instrukcją rozwiązywania problemów.
- Przed uruchomieniem pompy należy upewnić się, że wszystkie zawory ssące i tłoczne są otwarte, w przeciwnym razie może ona ulec uszkodzeniu.

Konserwacja i czyszczenie

Konserwacja

Kosz sitowy w zbiorniku filtra należy regularnie sprawdzać i czyścić.

1. Zdejmij pokrywę i wyjmij kosz.
2. Następnie usuń zanieczyszczenia i, jeśli to konieczne, wyczyść wąż doprowadzający wodę.
3. Sprawdź uszczelkę pokryw. W razie potrzeby nasmaruj ją smarem na bazie silikonu. Jeśli jest uszkodzona, wymień ją.
4. Wymień sitko.
5. Ponownie zalej zbiornik filtra.
6. Załóż prawidłowo pierścień uszczelniający.
7. Załóż pokrywę. W tym momencie dokręć ją ręką.
8. Włącz pompę.

OSTRZEŻENIE! Zwróć uwagę i zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych warunkami pogodowymi (np. działaniem mrozu czy niskich temperatur). Nie używaj pompy w okresie zimowym. Opróżnij ją całkowicie i przechowuj w bezpiecznym i suchym miejscu. Nie zakręcaj korka spustowego. Przechowuj pompę w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używana. Korek można przechowywać w koszyku zbiornika filtra.

- Po ponownym uruchomieniu pompy upewnij się, że wszystkie uszczelki i pierścienie uszczelniające są sprawne. W razie potrzeby przesmaruj je ponownie i wymień, jeśli nie masz pewności co do ich stanu.
- Przed ponownym uruchomieniem sprawdź, czy wałek silnika porusza się swobodnie.

OSTRZEŻENIE! Podczas podłączania przewodów elektrycznych do silnika pompy należy zwrócić uwagę na ich prawidłowe ułożenie wewnątrz skrzynki przyłączeniowej. Przed zamknięciem skrzynki sprawdź, czy w środku nie pozostały żadne fragmenty kabla. Upewnij się, że przewód uziemiający jest prawidłowo podłączony. Podczas podłączania silnika postępuj zgodnie ze schematem okablowania dołączonym do pompy.

- Należy zachować szczególną ostrożność, aby woda nie dostała się do silnika, ani do części elektrycznych.
- Należy bezwzględnie przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa dotyczących specyfikacji technicznych, adaptacji i użytkowania, nawet jeśli system filtracyjny nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przed uruchomieniem pompy należy sprawdzić ustawienia zabezpieczeń elektrycznych silnika. Upewnij się, że izolacja zabezpieczająca styki elektryczne i mechaniczne jest prawidłowo umieszczona i zamocowana bez uszkodzeń.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do obsługi pompy należy bezwzględnie przestrzegać poniższych wskazówek.
- Wyłącz pompę.
- Zablokuj urządzenia startowe.
- Sprawdź i upewnij się, że w obwodach, łącznie z urządzeniami pomocniczymi i obwodami pomocniczymi, nie ma napięcia.
- Poczekaj, aż silnik całkowicie się zatrzyma.

Powyższą listę należy traktować jako ważną i niewiążącą w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Szczegółowe zasady bezpieczeństwa mogą być zawarte w poszczególnych przepisach.

Sprawdzaj regularnie

- Upewnij się, że mocowania części mechanicznych i śruby podporowe pompy są mocne i prawidłowo zamocowane.
- Upewnij się, że kable zasilające i części izolacyjne znajdują się we właściwej pozycji, są prawidłowo zamocowane i gotowe do użycia.
- Zwróć uwagę na temperaturę silnika. Jeśli filtr jest gorący, natychmiast zatrzymaj silnik i oddaj go do naprawy.
- Jeśli zauważysz drgania w układzie pompy i filtra, a także ciepło, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym technikiem w celu dokonania naprawy, przed użyciem.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj samodzielnie rozwiązywać wszystkich problemów związanych z filtrem i pompą, w tym serwisu i konserwacji (ze względu na złożoność omawianych kwestii), chyba że posiadasz odpowiednie kwalifikacje. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji, użytkowania i konserwacji zawartymi w niniejszej instrukcji.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pompa nie zaciąga wody	Wyciek powietrza zasysanego	Upewnij się, że poziom wody w punkcie ssania jest prawidłowy. Upewnij się, że kosze i sita są wolne od zanieczyszczeń. Dokręć wszystkie przyłącza po stronie ssącej pompy, zdejmij i wymień uszczelnienie mechaniczne.
	Brak wody w pompie	Sprawdź, czy zbiornik filtra jest pełny.
	Zamknięte zawory lub zablokowane linie	Otwórz wszystkie zawory w systemie, wyczyść skimmer i kosz pompy, sprawdź, czy wirnik pompy nie jest zablokowany.
Silnik nie pracuje	Silnik nie ma zasilania	Sprawdź i upewnij się, że wszystkie przełączniki elektryczne są włączone. Upewnij się, że wyłączniki są prawidłowo ustawione. Sprawdź, czy wyłącznik jest prawidłowo ustawiony. Sprawdź okablowanie silnika na zaciskach i upewnij się, że jest prawidłowo podłączone.
	Pompa jest zablokowana	Wyłącz zasilanie i obróć wał pompy; powinien swobodnie się obracać.
Słaby przepływ	Brudny filtr	Przepłukać lub wyczyścić wkład.
	Brudny skimmer i sitko pompy	Wyczyścić skimmer i sitko pompy.
	Wyciek powietrza zasysanego	zobacz „Rozwiązanie 1”
	Zamknięty zawór lub zablokowany przewód	zobacz „Rozwiązanie 1”
Silnik się przegrzewa	Niskie lub nieprawidłowe napięcie	Skontaktuj się z autoryzowanym i doświadczonym elektrykiem, aby znaleźć rozwiązanie. Zwykle nagrzewanie się silnika jest normalne. Jednakże zabezpieczenie termiczne wyłączy silnik w przypadku przeciążenia lub przegrzania.
	Instalacja w miejscu nasłonecznionym	Chroń go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i niekorzystnymi warunkami pogodowymi. Zainstaluj go w miejscu, w którym nie ma bezpośredniego światła słonecznego.
	Słaba wentylacja	Nie przykrywać ani nie umieszczać silnika w przestrzeni zamkniętej.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Hałas podczas pracy pompy	Złe łożysko	W celu wymiany skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
	Nieszczelność w układzie ssącym	zobacz „Rozwiązanie 1”
	Zablokowanie ssania	Zlokalizuj i usuń blokadę.
	Zakłócenie w wirniku	W celu dokonania naprawy lub wymiany skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Kawitacja	Poprawić ssanie, zmniejszyć ciśnienie ssania, zmniejszyć liczbę przyłączy, zwiększyć rozmiar rury, zwiększyć ciśnienie tłoczenia i zmniejszyć przepływ przez dławienie zaworu tłocznego.
Silnik wyłącza się z powodu przeciążenia	Silnik nie jest prawidłowo podłączony	Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem, aby sprawdził i naprawił okablowanie.
	Niskie napięcie wejściowe	Napięcie na silnikach nie może przekraczać lub być niższe od napięcia znamionowego o więcej niż 6%. W celu sprawdzenia napięcia należy skontaktować się z uprawnionym elektrykiem. Należy upewnić się, że pompa nie jest podłączona do przedłużacza. Należy zgłosić niski poziom napięcia w sieci lokalnej.
	Przeciążenie spowodowane zablokowaniem pompy lub wirnikiem o niewłaściwym rozmiarze	W celu dokonania naprawy lub wymiany skontaktuj się ze sprzedawcą.

Utylizacja

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.

Utylizacja zużytego produktu



Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Zabrania się wyrzucania zużytego urządzenia razem z innymi odpadkami bytowymi!

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności UE/WE | Moduł A

1. Pompy basenowe SWIMBOX:
2502, 2503, 4003
2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA,
e-mail: **biuro@dambat.pl**
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Pompy basenowe opisane w punkcie 1.
5. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy, do których niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami oraz zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:
 - Dyrektywa MD Nr 2006/42/WE
Zastosowane normy: EN 809:1998 + A1:2009
 - Dyrektywa LVD Nr 2014/35/UE
Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
 - Dyrektywa EMC Nr 2014/30/UE
Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
Komplementariusz

2025-10-21
Adamów

Notatki

Notatki

User Manual



SWIMBOX

Pool pumps with filtration tanks

ATTENTION! Before using, read the instruction manual.
For safety reasons, only persons who are familiar with the operating
instructions are allowed to operate the device.

Table of contents

	List of abbreviations and symbols.....	27
	Safety of use.....	28
	Construction and technical data.....	30
	Installation.....	31
	Start-up and operation.....	34
	Electrical installation.....	37
	Maintenance and cleaning.....	40
	Troubleshooting.....	42
	Disposal.....	44
	EU/EC Declaration of Conformity Module A.....	45
	KARTA GWARANCYJNA.....	46



Any use of the device, other than the intended use, is a foreseeable misuse of the device.



This manual contains instructions on installation, operating parameters, routine maintenance, fault diagnosis, safety notes, etc. For your safety, please read the manual carefully before installation and operation. Keep this manual for future reference.

List of abbreviations and symbols



Warning!

„Danger“ symbol used for notes whose non-observance may result in danger to life or health caused by the electrical installation. The power cord of the pump must be disconnected from the power supply before carrying out the operations marked with this symbol.



Warning!

„Danger“ symbol used for notes whose non-observance may result in danger to life or health.



Failure to follow the rules contained in this manual may result in a risk of explosion or ignition.



Note!

Symbol used for notes whose non-observance may result in a risk of damage to the equipment and danger to life or health.



Please read this installation and operating manual carefully before installing and operating the product to avoid unnecessary losses.



Note!

The operating manual is an essential part of the contract of sale. Failure by the user to observe the instructions in the operating manual constitutes non-compliance with the contract and excludes any claims arising from a possible failure of the equipment resulting from use contrary to the instructions.

The manufacturer shall not be liable for malfunctions if the equipment was incorrectly connected, damaged, modified and/or used for a purpose outside the scope of the recommended work or contrary to the guidelines included in this manual. The manufacturer shall also not be liable for possible errors in the operating manual caused by misprints or copying errors. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product which it may deem necessary and useful and which do not affect its essential characteristics.

DAMBAT shall not be liable for damage to the equipment, property or personal injuries as a result of failure to adhere to the instructions in the manual, including incorrect selection of the equipment, assembly not complying with the manual, applicable standards and national regulations, incorrect maintenance of the equipment and the entire system.

This equipment is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using it safely without supervision or instructions.



Safety of use

This manual has been created with the users in mind to facilitate the correct operation of the pumps type: SWIMBOX. The information contained in this manual is subject to change without prior notice.

To ensure correct and safe use of the pumps type: SWIMBOX and to avoid possible damage to the pump or dangerous situations for users, please read the following instructions carefully before installing and operating the device.



- The products mentioned in this manual are specially designed for the pre-filtering and re-circulation of water in swimming pools and spas.



- The installation should be carried out according to the safety instructions of swimming pools, especially Standard HD 384.7.702, and the specific instructions for each facility.



- Do not make any modification to the pump without the manufacturer's approval. Using original replacement parts and accessories authorised by the manufacturer ensures a high level of safety.

- **Important:** The manufacturer is not liable for any damages and injuries caused by the use of unauthorised replacement parts and accessories.



- When in use, some parts of the pump are subject to possible high voltage electrical energy. During cleaning and maintenance work on the pump or on the equipment connected to it, make sure to disconnect them from the main power source.

- **Important!** Make sure that assembly and maintenance tasks are carried out by qualified and authorised technicians. Also, the technician must read the instructions carefully that are related to service and installation.



- If the installation and service instructions are followed correctly; it guarantees the operating safety of the pump for a longtime.



- In case of any damages and missing parts, contact the technical support, your nearest authorised dealer or technician for assistance.



- The limit values stated in the technical table should not be exceeded under any condition for the safety of your product.



- If the power supply cord is damaged, contact the manufacturer; authorised service agent, or qualified technician for replacement and avoid any hazard.

- Do not use the pump when people are in the water.



- **WARNING!** Do not touch the opening when the pump is connected to the power supply. We are not responsible for any injuries or losses caused by improper maintenance.

- **Important!** The pump must be powered with a Residual Current Device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.

Safety of use



- Avoid dry operation of the filter. Do not operate the pump without water. Using the pump without water will make it hotter while running. They will also cause considerable damage to the pump and filter and also pose a risk of burns by the hot water in the system.



- Always disconnect the pump from the mains supply before performing user maintenance such as cleaning the filter.



- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under responsible supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Do not allow children to perform cleaning and user maintenance without supervision.



- The pump must be kept dry in the storage area when not in use.
- The sand filters are designed to work with water temperatures between 5°C and 40°C. Do not operate the filter outside these temperatures to avoid damages due to lower or higher temperatures.



- **WARNING!** Make sure that the installation is carried out by authorised personnel or technician. Also, the technician must read the given instructions carefully before installation. Note: Incorrectly installed equipment may malfunction, causing severe injury to the user and also property damage.



- The installation should be carried out according to the safety instructions of swimming pools and the specific instructions for each facility.



- **Note:** Chemical spills and fumes can weaken the Swimming Pool/Spa filter. Corrosion can cause filters and other parts of the machine to malfunction, resulting in severe injuries or property damage.



- Do not store pool chemicals near the filter and pump for your safety.
- If you follow the installation and operation instructions correctly, the operating safety of the filter is guaranteed.



- Do not modify the filter without authorisation from the manufacturer. Using original replacement parts and accessories that are authorised by the manufacturer ensures a high level of safety. The manufacturer and dealer are not liable for the damages and injuries caused by unauthorised replacement parts and accessories.



- To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product.
- In case of malfunction, contact the manufacturer or your nearest authorised dealer and experienced service agent.



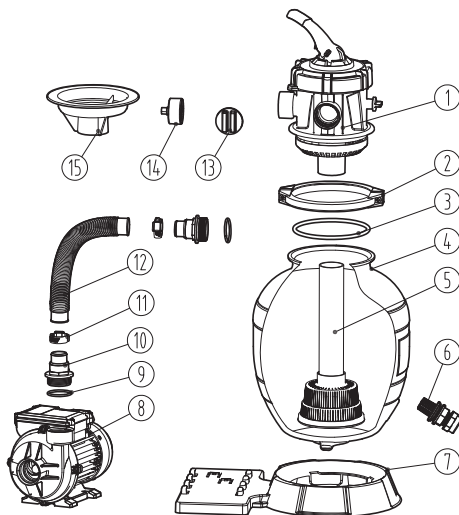
- Install the pump in a safe and stable area where flooding does not occur.
- This filter operates under high pressure. Air can enter the system and become pressurized when any part of the filtration system is serviced or air has otherwise been allowed to enter the system. Pressurized air can cause the lid to blow off which can result in severe injury, death. To avoid this potential hazard, follow instructions exactly.



Construction and technical data

Parts list

Nr	Description
1	Valve × 1
2	Flange clamp × 1
3	O-ring × 1
4	Filter Tank × 1
5	Filter Assembly × 1
6	Drain plug × 1
7	Base Support × 1
8	Pump × 1
9	O-ring × 6
10	Hose adaptor × 5
11	Hose Clamp × 2
12	1- 1/4"(32mm) x 45cm Hose × 1
13	G1-1/2" Plug with O-ring
14	Pressure gauge × 1
15	Neck Fitting (Funnel) × 1



Technical data of pump

Model	2502 2503	4003
Rated input	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Power of motor	250 W	400 W
Protection class	IPX5	IPX5
Max. flow	130 l/min	165 l/min
Max. head	7.5 m	10 m
Backwashing pressure	0.45-0.5 bar	0.65-0.7 bar
Suction/Pressure port size	1-½" female	1-½" female
Min./Max. liquid temperature	5°C/40°C	5°C/40°C
Hose connector size	32mm/38mm	32mm/38mm

Note: The backwash pressure value indicates that a backwash operation is required when the pressure gauge reading reaches this value

Technical data of tank

Tank volume	Effective filtration area	Sand filling quantity	Filter balls quantity	Grain size of quartz sand
20 L	0.07 m ²	13 kg	400 g	0.5 to 1,2 mm
30 L	0.09 m ²	25 kg	800 g	0.5 to 1,2 mm

Note: Quartz sand and filter balls not include

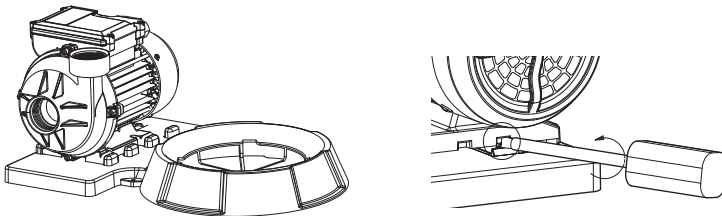
Installation

Preparation before installation

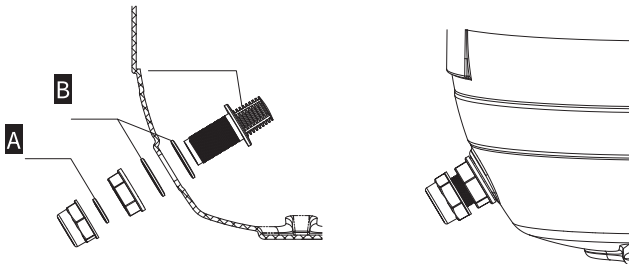
- Position the filter as close to the Swimming Pool/ Spa as possible.
- The filter should be placed on a level concrete slab, very firm ground, or equivalent. Ensure that the ground will not subside over time to prevent any strain to the attached plumbing.
- For ease of access when operating and servicing, position the filter and the piping connections in a convenient location.
- Ensure that the compliance label is facing the front to allow for easy identification in the case of service difficulties.

Installation

- 1 Mount the pump to the base by shifting the pump horizontally to the base. If you want to remove the pump, firstly insert a flat-head screwdriver into the place and rotate the screwdriver, then place one hand against the base and pull the pump back with your other hand.

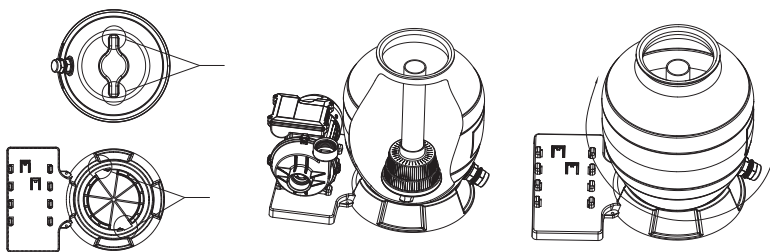


- 2 Insert the drain plug assembly into the sand tank. Use 2×large gaskets (B) and 1×small gasket (A) and assemble as shown in the picture. Push the drain plug in the filter tank using your hand and rotate the lid from outside.

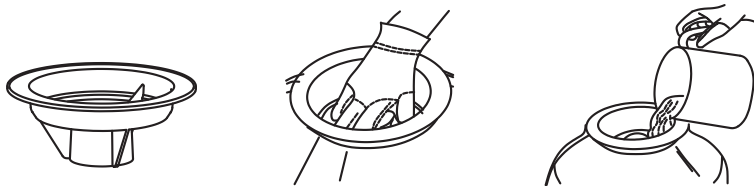


Installation

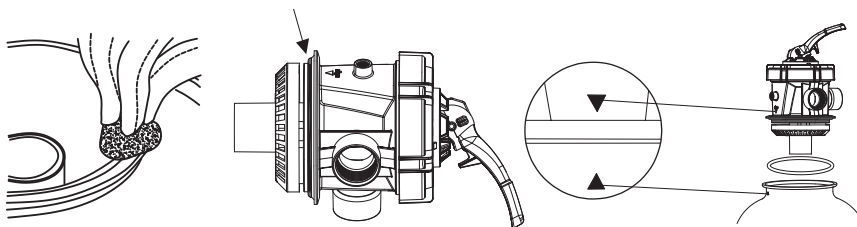
- 3 To mount the sand tank to the sand filter, press it downward, and insert the tank footing marked in 1 into the base location marked in 2. Turn the tank clockwise. Make sure that it is facing the right direction. Note: The drain plug should be facing outside. Insert the tube with the diffuser body inside the tank, as shown in the picture. If you want to remove the tank, please turn the tank anti-clockwise while the base is fixed.



- 4 Place the funnel on the tank's mouth and pour the quartz sand or filter balls into the tank. Note: The weight of filter media please refer to technical parameters.

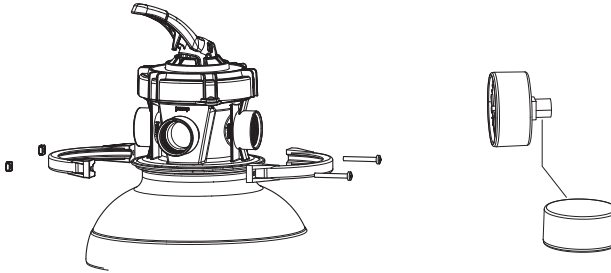


- 5 Remove the funnel. Clean the tank's neck thoroughly. Once the cleaning is done, attach the valve to the O-ring in the position shown in the picture below. Align the triangle mark on the valve and the triangle mark on the tank. The „Pump” port on the valve must face the pump side.

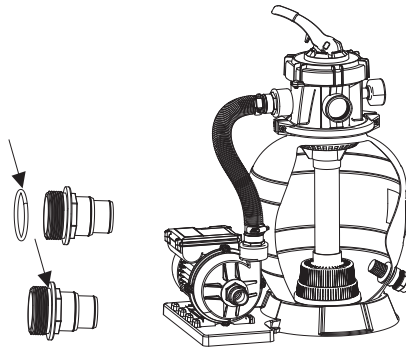


Installation

- 6 Use the flange clamp set and bolts to mount the valve and the tank. Then wrap the teflon tape around the pressure gauge thread and put the pressure gauge on the valve.



- 7 Connect the sand tank to the pump using the hose, hose clamps and hose adaptors. Please install the O-ring to the adaptor before installing it into the valve.



Installation Notes

- Make sure that the filter is functioning under the mentioned work pressure properly. Install a pressure control valve when the system is using a booster pump.
- If the pump's position is higher than the water level, it is required to install a Back Water Control Valve.
- If the pump's position is lower than the water level, it is required to install an Isolation Valve.
- Avoid bending the connecting adaptors and hose connections. This could decrease the water flow and prevent the equipment from functioning efficiently.
- Do not apply solvents on the fittings excessively as this could result in O-ring and sealing problems.
- Do not over tighten the fittings and adapters.



Start-up and operation

Sand Filtration Working System

Incoming water from the piping system is automatically directed by the Multiport Valve to the top of the filter bed. Sand, dirt, and debris are trapped by the filter bed as water is pumped through it. The filtered water is then returned from the bottom of the filter tank through the Multiport Valve and back through the piping system.

Operation

1. Make sure that all the connections are properly fixed and securely installed.
2. Depress the top mount valve handle and rotate to BACKWASH position.
3. Prime and start the pump according to the instructions.

NOTE: All suction and discharge valves must be open when starting the system. Failure to do so could cause accidents and severe personal injury. Make sure that the filter tank is full. Failure to fill it with water before starting the pump will damage the filter and the piping system.

4. Once water is flowing out of the waste line steadily, run the pump for at least 2 minutes. The initial backwashing of the filter is recommended to remove any impurities in the sand media.
5. Turn the pump off and set the valve to RINSE position. Start the pump and operate for a minimum of 30 seconds to 1 minute until the water in the sight glass is clear. Turn the pump off, set the valve to FILTER position, and restart the pump. Your filter is now ready to operate in the normal filter mode.

NOTE: Take note of the initial pressure gauge reading when the filter is clean. (This will vary from pool to pool depending on the pump and the general piping system). As the filter removes dirt and impurities from the pool water, the accumulation in the filter will cause the pressure to rise and the flow to diminish. When the pressure gauge reading rises to a certain value (refer to pump specifications), it is the time to backwash (clean) the filter.

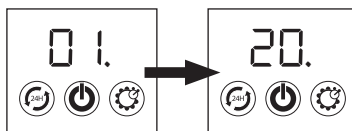
IMPORTANT: To prevent unnecessary strain on the piping system and valves, always shut the pump off before switching the filter control valve to other settings.

Clean the pump strainer and the skimmer basket regularly. This will help the pump and filter to operate properly.

Start-up and operation

TIMER (Only for products with timer function)

Set operating hours: Press  button to turn on the pump, then press  button, with code "01" flashing, press  button to set the desired operating hours. Pressing  will increase the time from 01 to 20 hours maximum. The built-in timer will activate the pump at the same time each day, then it will be running for the number of hours that you have set.



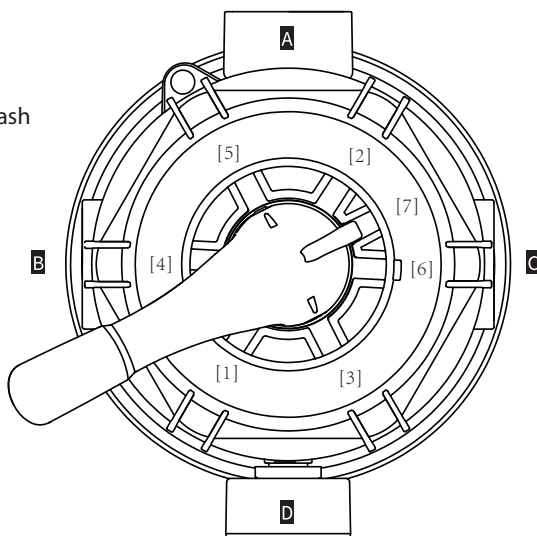
To operate the pump manually (without the "TIMER" mode): To run the pump alone without the "Timer", press  button to turn on the pump, then press  button until the LED displays „CO“, this indicates that the TIMER is off and the pump is now operating continuously. To stop the pump, press  button again.



Filter Control Valve functions

- A. Inlet from the pump
- B. Outlet for wastewater and backwash
- C. Outlet to the swimming pool
- D. Pressure Gauge

- 1. FILTRATION
- 2. BACKWASH
- 3. RINSE
- 4. WASTE
- 5. CLOSED
- 6. RECIRCULATE
- 7. WINTER



Start-up and operation

FILTRATION – Set the valve to FILTER setting for normal filtering. You can also use this setting for regular vacuuming.

BACKWASH – Use this setting for cleaning the filter. When the filter pressure gauge rises 8-10 PSI (0.55-0.69 BAR) above the start-up (clean pressure), shut off the pump and set the valve to BACKWASH. Start the pump and backwash until water in the sight glass is clear. This will take approximately 2 minutes or less depending on the dirt accumulation. Proceed to RINSE.

RINSE – After backwashing, turn the pump off and set the valve to RINSE. Start the pump and operate for about 1/2 to 1 minute. This will ensure that all the dirty water from backwashing is rinsed out from the filter to waste. Turn off the pump, set the valve to FILTER setting, and start the pump again for normal filtering.

WASTE – This is used to drain the filter; lower the water level, and vacuum heavy debris out.

RECIRCULATE – Water from the pump flows directly back to the pool through the valve for water circulation in the pool.

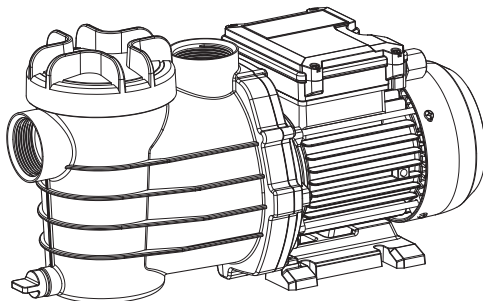
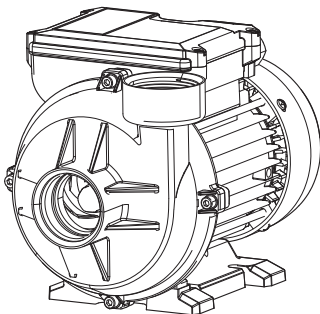
OFF – This is used to turn off all flows.

IMPORTANT: Do not turn off the filter when the pump is running.

WINTER – This option is used to prevent the filter valve from freezing during winter.

Operation

IMPORTANT: All pumps and valves pass the 100% water test. Thus, they may leave some water in it. This is a normal phenomenon.



Start-up and operation



- This filter machine must be installed and serviced by a qualified technician only. Improper installation can lead to electrical shocks and related hazards, which could also result in property damage, serious injuries, and even death. The incorrect installation also voids the warranty on the product.



- If the pump is within the stated warranty period and is malfunctioning, contact your dealer/place of purchase. Failure to do so may void its warranty. Refer to the warranty documentation supplied with the pump.



- All electrical work must be carried out by a qualified electrician. Do not attempt to repair the filter and the pump or parts of the filter system on your own unless you are a qualified electrician or technician under any circumstances for your safety and avoid damage to the product.

Location

The pump must be installed and placed at a proper distance away from the pool and the water source to prevent water from the pool or water source from pouring or flowing onto the pump. The pump must also be placed in a location that can be easily accessed during regular servicing and maintenance. The pump must be placed in a well-ventilated and dry area that is free from flooding.

Electrical installation

While we adopt the latest technology in designing and manufacturing our pumps, users must follow a few simple precautions during installation which will ensure years of troublefree operation.

1. The pump's suction line must not be shorter than 50mm.
2. The suction line must have as few bends and elbow as possible. Make sure there are no air traps on the suction line. The inlet of the pump must be placed at least 30 cm below the water level of the swimming pool.
3. Install the filter and pump on a solid, flat foundation with the pump bolted securely to the ground.
4. The pump's electrical cable must be wired with the proper voltage and current in accordance with the wiring instructions.



Electrical installation

5. All wiring (electrical) work must be carried out by licensed electricians and must be installed in accordance with the local codes.
6. The motor must be grounded.
7. The weight of the plumbing and fittings is to be independently supported and not carried by the pump.
8. The user/installer should note the maximum total head of the pump shown on the pump label.
9. The permissible temperature is higher than 5°C and lower than 40°C. Do not start the pump outside the given temperatures to avoid any damages to the filter and piping system.
10. Since the basic version does not have a pre-filter; a dirt filter must be connected to the suction side to prevent coarse dirt particles or hairs from clogging the pump impeller system.

Important electrical notice

- Each pump requires a circuit breaker to separate it from the electrical supply. The open contact distance of the circuit breaker is to be no less than 3mm.
- The pump is to be powered by an isolation transformer; or through a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA.
- Check the pump's nameplate for the following information: Voltage, Amp Draw and Cycle.
- The power cord, including the ground wire, should have a quality of 60245 I EC 66(H07RN-F).
- Comply with the minimum gauge given in the technical manual chart.

Electrical connection

- Check that the information on the nameplate corresponds to the power supply. Hire a competent electrician to ensure that the wiring installation is made in accordance with any local electrical codes.
- Every motor requires either a fused disconnect switch or a circuit breaker. A single phase motor should have a built-in thermal overload switch.

Electrical installation

Priming

The pump will prime and re-prime, providing the filter tank water. Ensure that there is sufficient supply from the suction point. If you lose water from the filter tank, it will be necessary to refill it before starting.

1. Remove the translucent lid and fill the filter tank with water.
2. Replace the lid ensuring that the O-ring is correctly attached and start the pump.
3. After starting the pump, allow the pump to run for a few minutes before it can start filtering water.

WARNING!

- High suction lift or long suction lines requires additional time to prime and can severely affect the performance of the pump. If the pump does not prime, repeat steps 1 and 2 above. Mechanical seals, if running dry, can be damaged rapidly and may need to be replaced.
- Ensure that there is always adequate water in the filter tank before you start. If you are unable to prime the pump, please see the troubleshooting guide.
- Ensure that all suction and discharge valves are open before you start the pump, otherwise it will cause damage to it.



Maintenance and cleaning

Maintenance

The strainer basket in the filter tank should be inspected and cleaned at regular intervals.

1. Remove the lid and remove the basket.
2. Then remove the debris and clean water hose if necessary.
3. Check the lid gasket. Lubricate with SILICON-based grease only if needed. If it is damaged, please replace it.
4. Replace the strainer.
5. Re-prime the filter tank.
6. Attach the O-ring correctly.
7. Replace the lid; Use your hand to tighten at this point.
8. Switch on the pump.

WARNING! Pay attention and give extra care to avoid any damages caused by the weather conditions. Do not use the pump during the winter period. Drain it completely and store it in a safe and dry location. Do not replace the drain plug. Store it in a safe place when not in use. You can store the plug in the filter tank's basket.

- When you reactivate the pump, ensure that all seals and O-rings are in operational condition. Re-grease if necessary and replace if unsure of the condition.
- Check that the motor shaft moves freely before reactivation.

WARNING! When connecting electric cables to the pump's motor; be careful to correctly arrange them inside the connection box, verify that no bits of cable are left inside the box before closing it. See to it that the ground wire is correctly connected, when connecting the motor; follow the wiring diagram supplied with the pump.

- Be extremely careful that water does not enter the motor electrical parts.
- Make sure to follow the basic safety instructions related to the technical specifications, adaptations, usage even if the filter system is not used as planned.
- Before starting the pump, verify the setting of the electrical protection devices of the motor. Make sure that the protective insulation against electrical and mechanical contacts are correctly positioned and attached without any damages.
- It is important to follow the steps listed below before handling the pump at all times.
 - Turn off the pump.
 - Lock the starting devices.

Maintenance and cleaning

- Check and ensure that there is no voltage in the circuits, including ancillary devices and auxiliary circuits.
- Wait until the motor stops completely.

The above list should be considered important and not binding for the purpose of safety. Specific safety rules may exist in particular regulations.

Check regularly

- Ensure the attachments of the mechanical parts and the support screws of the pump are tight and correctly fixed.
- Ensure the supply cables and of the insulating parts are in the correct position, properly attachment, and in working condition.
- Pay attention to the temperature of the motor. If the filter is hot, stop immediately and have it repaired.
- If you notice the vibration in the pump and filter system along with the heat, contact your dealer or authorized technician for repairs before use.

CAUTION! Do not attempt to solve all issues cases related to the filter and the pump, including service and maintenance on your own unless you are qualified due to the complication of the issues covered. Follow the instructions for installation, usage, and maintenance contained in this manual.



Troubleshooting

Problem	Cause	Solution (What to do)
Pump does not prime	Suction air leak	Make sure that the water level in the suction point is correct. Ensure that baskets and strainers are free of debris. Tighten all fittings/connections on the suction side of the pump, remove and replace the mechanical seal.
	No water in the pump	Make sure that the filter tank is full.
	Closed valves or blocked lines	Open all valves in the system, clean the skimmer and pump basket, check the pump impeller for possible blockage.
Motor does not run	Motor has no power supply	Check and ensure that all electrical switches are on. Ensure that the circuit breakers are properly set. Check if the timer is set properly. Check the motor wiring at terminals and ensure they are connected properly.
	Pump is jammed	Turn off the power; and turn the pump shaft; it should spin freely.
Low flow	Dirty filter	Backwash or clean the cartridge.
	Dirty skimmer and pump strainer	Clean the skimmer and pump strainer.
	Suction air leak	see, Solution 1'
	Closed valve or blocked line	see, Solution 1'
Motor runs hot	Low or incorrect voltage	Contact an authorized and experienced electrician for the solution. Usually: Motor running hot to the touch is normal. However, a thermal overload protector will function to turn it off if there is an overload or overheating problem.
	Installed in direct sunlight	Shield it from direct sunlight or harsh weather. Install it in an area without direct sunlight.
	Poor ventilation	Do not cover or enclose the motor in a tight space.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution (What to do)
Noise during pump operation	Bad bearing	Contact an authorized electrician for replacement.
	Air leak in suction	see, Solution 1'
	Suction blockage	Locate and clean the blockage.
	Disturbance in the impeller	Contact the dealer/buyer for repair or replacement.
	Cavitation	Improve the suction, reduce the suction lift, reduce the number of fittings, increase the pipe size, increase the discharge pressure, and reduce the flow by throttling the discharge valve.
Motor overload cuts out	Motor not connected properly	Contact an authorized electrician to check and fix the wiring.
	Low incoming voltage	The voltage on motors must not be more than 6% above or below the nameplate voltage. Contact an authorized electrician to check the voltage. Ensure that the pump is not running on an extension cord. Report the low power supply to your local authorities.
	Overload due to binding in pump or wrong size impeller	Contact the dealer/buyer for repair or replacement.



Disposal

Each user can contribute to the protection of the environment. It is neither difficult nor Expensive. For this purpose, a cardboard box for waste paper, bags should be provided of plastics in the plastic container. Used device should be returned to an appropriate storage point.

Disposal Information

The packaging of this product can be recycled. Contact the local authorities for information on the correct method of disposal.

Disposal of the used product



The used product is subject to disposal as waste only in selective waste collection organized by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collection Points. The consumer has the right to return the used equipment to the electrical equipment distributor's network, at least free of charge and directly, as long as the returned device is of the correct type and performs the same function as the newly purchased device. It is forbidden to throw away the used device together with other household waste.

The year the device was marked with the CE mark _____
(entered by the seller on the basis of the nameplate)



EU Declaration of Conformity | Module A

1. Pool pumps SWIMBOX:
2502, 2503, 4003
2. Dambat Jastrzębski S.K.A. Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA,
3. e-mail: biuro@dambat.pl
4. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
5. Surface pumps from the series of types included in point 1.
6. We declare with full responsibility that the pumps to which this declaration relates are made in accordance with the following Directives and references to harmonized standards contained therein:
 - Directive MD Nr 2006/42/WE
Standards applied: EN 809:1998 + A1:2009
 - Directive LVD Nr 2014/35/UE
Standards applied: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
 - Directive EMC Nr 2014/30/UE
Standards applied: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
General Partner

2025-10-21
Adamów



KARTA GWARANCYJNA

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem.

Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczęcią.

Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DMBAT Jastrzębski S.K.A. ; adres serwisu: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi 24 miesiące.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynnościami dozwolonymi instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej, dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
15. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:

Adres e-mail użytkownika: _____

16. Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.

17. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl

Godziny pracy: poniedziałek–piątek 8.00–16.00

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY :

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY





| dambat.pl

| biuro@dambat.pl

| +48 22 721 11 92